



大会
第三十五届会议，巴黎，2009年

35 C

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

35 C/54

2009年10月5日

原件：英文

联合国教育促进可持续发展十年（2005--2014年）

后半期战略草案及波恩宣言

说 明

背景：第 171 EX/6 号决定、第 172 EX/10 号决定、第 177 EX/9 号决定、第 34/C 19 号决议（进一步促进联合国可持续发展教育十年）、第 181 EX/5 (I)号决定和第 182 EX/ 8 号决定。

目的：总干事提供资料说明国际社会和教科文组织 2008--2009 年执行联合国可持续发展教育十年（DESD，2005--2014 年）的进展情况。他还提供资料介绍教科文组织联合国可持续发展教育十年（DESD，2005--2014 年）后半期战略草案。

所需决定：第 49 段。

1. 教科文组织是“联合国可持续发展教育十年”（DESD，2005--2014 年）的牵头机构，其宗旨是将可持续发展原则、实践和价值观纳入教育和学习的各个方面。

2. 2009 年是“联合国可持续发展教育十年”的中间阶段。正是检查所取得的成果和制定未来几年的战略的时候。这一反思过程于 2007 年 11 月在印度艾哈迈达巴德举行第四届国际环境教育会议时开始，提出了“环境教育促进可持续未来-- 合作促进可持续发展教育十年”的倡议（见第 179 EX/INF.4 号文件修订本和第 180 EX/5.1X 号文件），举行一系列相关会议之后，在德国波恩召开了 2009 年“教育促进可持续发展世界大会--进入可持续发展教育十年后半期”（见第 181 EX/5 Add.1 号文件和第 181 EX/INF.15 号文件）。波恩会议是中期评审过程的重要时刻。

I. 教科文组织的行动

3. 根据“联合国可持续发展教育十年”启动以来获得的对可持续发展教育的可观支助，2008--2009 年的行动重点在于五个领域：

- 增强其在“联合国可持续发展教育十年”的国际领导和协调作用及其对可持续发展教育十年的宣传力度；
- 为会员国制定可持续发展教育（ESD）政策以及监测和评估实施情况的能力建设提供支助；
- 筹备在德国波恩召开的“联合国可持续发展教育十年”中期评审会议；
- 为编制可持续发展教育出版物和学习资料以及宣传可持续发展教育的良好做法和指导方针提供支助；
- 通过管理教科文组织有关这一专题的跨部门平台，推行可持续发展教育的跨部门办法。

有关上述每个重点领域所取得成就的法定报告，已通过 EX/4 和 EX/5 号文件提交给执行局所有届会。

II. 中期评审的主要成果

4. “联合国可持续发展教育十年”已到达中间时段。本节利用《2009 年联合国可持续发展教育十年全球监测和评估（M&E）报告》，报告头五年期间在确定为发展和实施可持续发展教育提供支助的条款、战略、机制和背景中取得的进展和遇到的障碍。

“联合国可持续发展教育十年”第一阶段的监测和评估程序

5. “联合国可持续发展教育十年”监测和评估程序以教科文组织召集的监测和评估专家小组（MEEG）会同“联合国可持续发展教育十年”秘书处制定的全球监测和评估框架（GMEF）为指导，包括三个阶段，涵盖整个可持续发展教育十年：

- 第 I 阶段：2007--2009 年，重点是可持续发展教育工作的背景和结构；
- 第 II 阶段，2009--2011 年，重点是可持续发展教育的过程和学习；
- 第 III 阶段：2011--2014 年，重点是“联合国可持续发展教育十年”的影响和成果。

将编制与“联合国可持续发展教育十年”监测和评估三阶段相应的三次报告，并分别在 2009 年、2011 年和 2015 年公布。

6. 《2009 年联合国可持续发展教育十年全球监测和评估报告》题为“学习促进可持续世界：可持续发展教育背景和结构审查”，是完成“联合国可持续发展教育十年”监测和评估程序第一阶段（2007--2009 年）的成果（可向“联合国可持续发展教育十年”网站和秘书处索取）。193 个国家中，有 97 个国家对“联合国可持续发展教育十年”监测和评估做出了响应。除通过问卷调查提供信息外，还另外开展了补充研究。

“联合国可持续发展教育十年”2009 年中期评审会议

7. 德国波恩的可持续发展教育世界大会提供了以下机会：审查可持续发展教育对实现有质量的全民教育的贡献，为可持续发展教育的国际交流提供平台，回顾所取得的进展，以及制定实现“联合国可持续发展教育十年”的战略。如教科文组织执行局第一八一届会议期间向其提供的积极反馈所述，大会取得了重大成功。的确，大会为各国部长、政府官员、政策制定者、民间社会代表、专家和执行人员提供了宝贵机会，以交流可持续发展教育的思想、经验和做法；分析地区、国家和文化差异以及实施“联合国可持续发展教育十年”的挑战；讨论加强实施可持续发展教育十年的合作的机制。

可持续发展教育的含义

8. 地区、国家和地方差异是指理解可持续发展教育的诸多不同方式。所阐释的上述差异往往根植于一个国家特定的传统管理方式，同时也可能源于一个国家或地区面临的具体挑

战。因此，可持续发展教育的释义非常广泛。例如，传统管理方式对一个国家是采用重视学习、参与和能力建设的更具教育性的可持续发展教育方向，还是重视更加实用的转变人的行为的方向具有影响。面临赤贫、艾滋病毒和艾滋病问题以及生物多样性快速丧失的国家，很可能重点关注与面临高度依赖石油和高水平浪费性消费问题的国家不同的可持续发展教育内容。因此，国家和地方辩论对于达成对可持续发展教育的含义的一致理解至关重要。

9. 尽管应该鼓励对可持续发展教育的多种解释和理解，但是已获得共同理解的是，对可持续发展环境中的教育和学习不得忽略可持续发展的环境、社会、经济和文化之间的相互联系。虽然许多国家在处理可持续性的环境层面问题时有着传统的做法，而且这样做起来十分顺手，但是涉及到社会、经济和文化层面时，情况却并非如此。联合国可持续发展教育十年后半期期间，应鼓励代表可持续发展所有方面的个人和组织之间的多方对话。

可持续发展教育国家协调机构

10. 大约 80 个国家报告了建立可持续发展教育协调机构的情况。这是在大致五年的期限内取得的重大成就。然而，各地区的情况各不相同。大批欧洲和北美地区国家设立了可持续发展教育国家协调机构。而非洲国家设立此类机构的进展比较缓慢。到 2008 年底做出响应的国家中，全球至少有 73 个国家设立了可持续发展教育协调机构，而 2006 年仅有 44 个国家提及这类机构。在响应率非常低的非洲，2006 年报告设立了 1 个协调机构，2008 年报告了 7 个。

11. 一些国家则任命了国家协调中心（如喀麦隆）或联络机构（如印度，环境教育中心（CEE）充当“联合国可持续发展教育十年”的国家协调机构）。

可持续发展教育跨部门政府合作

12. 在全世界大多数地方，依然缺乏可持续发展教育跨部门政府合作结构，因为政策制定者和政府部门结构缺乏跨界思维的经验。然而，许多做出响应的国家的确报告了加强努力在各部委和有关方之间建立可持续发展教育联系的情况。

13. 然而，许多国家仍在寻找政府间和机构间协调机制以及超越现有部门利益的管理形式。在包括经济事务部在内的所有相关部委内部进行可持续发展教育政策制定的能力建设，是实现跨部门协同作用和改善协调的优先事项。

国家政策文件中的可持续发展教育

14. 国家政策文件中突出了可持续发展经验问题。大部分文件涉及广泛参与可持续发展教育及其融入国家教育政策与初等和中等教育等课程的问题，以及纳入可持续发展和环境战略的情况。与此同时，可以得出如下结论：大多数国家尚未制定具体的国家可持续发展教育政策和战略。没有报告可持续发展教育环境下支持非正式学习和非正规学习的具体政策，这并非说在强调社区参与和多方参与社会学习的重要性的国家和地区不存在有关政策。各地区做出响应的国家报告，已经建立或正在制定同样在可持续发展教育环境下支持保护、使用和宣传土著知识和生活方式的机制。

正规教育中的可持续发展教育

15. 许多国家已承诺支持将可持续发展教育纳入正规教育中，尤其是纳入初等和中等教育。这就导致课程和教学以及实际上整个教育机构运行方式的重新设计（如在采用“全校”办法时）。更常见的应对行动是，对现有系统略作调整，为可持续性问题的留出更多空间，有时利用过去为实现环境教育（EE）而建立的现有设施。

16. 有时可持续发展教育的纳入也会导致采用新的学习办法，如跨课程和跨学科教学。几乎没有一个国家报告支持将可持续发展教育纳入幼儿教育的情况。这种情况在师范教育、高等教育及技术和职业教育和培训（TVET）尤其明显。

非正规教育和非正式学习中的可持续发展教育

17. 非正规教育和非正式学习中的可持续发展教育已列入大多数国家、有关方网络和民间社会组织的议程。然而，还不能说支助的数量和质量是否充分。关于分配给非正式和非正规教育的可持续发展教育的资金水平的信息很少。同样，对许多书面和数字反映的自由提供资金的使用方式知之甚少。还需要提供哪些群体使用这些资金、有多少数量的信息。另外，在非正式和非正规环境下推行可持续发展教育，可能需要向希望发展半结构性学习环境中的可持续发展教育的非政府组织（NGOs）、宗教组织和民间社会组织分配资金的新方式。

可持续发展教育的研究、发展和宣传

18. 全球可持续发展教育的研究和发展获得的财政支持微乎其微。大多数报告国家都没有提供可持续发展教育奖学金，也没有报告对可持续发展教育创新和能力建设提供财政支助的

情况。与可持续发展教育有关的研究主要侧重于正规教育和与实施可持续发展教育有关的政策和监管措施。由于可持续发展教育实践呈上升趋势，质量评估的需要日益增加。大部分现有可持续发展教育质量评估计划（如制定可持续发展教育指标）获得了国际机构而不是国家政府的支助。

19. 需要对有关可持续发展教育的研究提供支助，以增强可持续发展教育的质量和证据基础。这类研究的重点是：1) 可持续发展教育的理论依据和评判论述的重大转变和趋势；2) 确定和分析支持或阻碍可持续发展教育的要素和努力；3) 确定和分析可持续发展教育对教育界的不断演变的贡献（如教/学实践、课程和教育成果）；4) 确定和分析可持续发展教育对社会可持续性的不断演变的贡献；5) 利用研究得出的可持续发展教育数据做出知情决定；6) 跟踪“联合国可持续发展教育十年”的进展情况（即监测和评估）。

可持续发展教育网络建设

20. 建立协调一致、充分支持的国家、省/州、地方可持续发展教育网络和合作伙伴关系依然是一项优先事项。在国家可持续发展教育承诺依然缺乏的国家，应在可持续发展教育十年后半期建立这类机制，充分利用很多情况下已确立的全国可持续发展（SD）委员会或协定。在上述战略已经出台的国家，应以随条件变化而变化的参与方式注入新的活力，并促使更多的有关方参与进来。在国家层面建立的可持续发展教育网络，应允许纳入可持续发展的地方观点和更具土著特色的观点。

21. 从所有地区收集了丰富广泛的地区合作实例，表明国际可持续发展教育网络建设显著增加。然而，一些地区综合报告指出，并非所有实例必定促进可持续发展教育网络建设，这些实例构成推行可持续发展教育的方式。通常参与可持续发展教育网络的群体或组织包括：大学；国家政府（部委）；市政府和地方政府；私营部门和非政府组织。

北南合作和南南合作

22. 所有地区前进之路部分取决于地区间和地区内网络建设的发展和使用。未来几年，北南合作将依然至关重要，南南合作和相应的分地区网络建设，总体上在可持续发展环境下，具体而言则为可持续发展教育中，也需要得到充分支持。

23. 目前，一些有力的地区联网可持续发展教育行动已在全世界实施，有助于推动和加强国家层面的可持续发展教育。这些联网行动必须由现行可持续发展教育协调中心、可持续发

展教育国家协调机构、教科文组织地区教育办事处、教科文组织全国委员会和教科文组织教席，与私营部门和民间社会组织合作提供支助和实现发展。

为可持续发展教育提供资金

24. 在大多数国家，可持续发展教育公共预算和/或经济奖励要么没有，要么数额极低。普遍承认的是，为可持续发展教育筹集资金的活动和项目是确保“联合国可持续发展教育十年”成功实现的关键。将可持续发展教育纳入国家预算结构同样重要。各国目前开始考虑在各部委为可持续发展教育筹集资金和编制预算。

25. 然而，为可持续发展教育提供财政资源不应仅由各国政府承担。多边和双边捐助者及私营部门有可能成为重要的捐助者。为获得捐助者和有关方的全面支助，可持续发展教育不仅必须列入国家议程，而且应该纳入预算编制框架、国家发展计划和国家可持续发展战略（如有）。至于全民教育问题，可持续发展教育必须提供预算支助。可持续发展教育的预算所有权也需要在所有相关部委内部进行宣传。

全国委员会的参与

26. 教科文组织全国委员会是国家和地区层面促进和实施“联合国可持续发展教育十年”的主要合作伙伴。在国家层面，全国委员会已建立国家可持续发展教育十年委员会，实际上，有些正是该等委员会的成员。

27. 作为教科文组织各项计划、国家机构、非政府组织和民间社会在与可持续发展教育有关的各种问题方面的重要纽带，全国委员会发挥了咨询和宣传的作用。它们还与各国政府建立联系或进行沟通，向决策者提供信息或影响其做出决策，包括教育、科学、文化、环境、贸易和财政部长。另外，一些全国委员会帮助加强制定创新政策和计划的国际合作，以及可持续发展教育的实践活动。

针对“联合国可持续发展教育十年”的联合国合作与贡献

28. 联合国对可持续发展教育十年的贡献通过一些机构实施可持续发展教育来表现。与可持续发展教育有关的会议和讲习班在全球举行，一些联合国支助的可持续发展教育文件和材料以电子版和印刷的形式发布。然而，在可持续发展教育十年的中间阶段，说联合国协调一致应对可持续发展教育还为时过早，仍有许多工作有待开展。

29. 在联合国系统内部，可持续发展教育要求打破条条框框的跨界思维和真正对可持续发展教育的承诺，而不仅仅是形式上的承诺。如果“一个协调一致的联合国”将在未来几年为现实的话，这样的思维和承诺必须在联合国系统内部得到加强。在许多发展中国家，必须有联合国国家工作队的积极参与和将可持续发展教育纳入联合国发展援助框架（UNDAFs），以便为国家援助提供依据。在这些国家，与捐助者组织合作在制定国家战略和框架以支持可持续发展教育的进程中也是至关重要的。这样，联合国在全球发展和支助可持续发展教育的工作将不仅仅是单个机构、网络和全国委员会的资助金额可以比拟的。

III. 前进之路--波恩会议后进程的主要因素

30. 全球金融和经济危机凸显了当前经济模式的弱点，人们对理想的生活方式、发展模式和个人价值观的普遍看法由此遭到质疑。突如其来的危机使那些认为稳定和连续性是理所当然的事的人们感到震惊。因此，人们在希望经济迅速复苏的同时，还渴望找到可行的长期解决办法，促进可持续性，尤其是从关于气候变化、粮食和能源等其他危机的角度这样做。

31. 影响教育的新条件不仅有预算、援助资金和学习机会的威胁，而且还有教育的根本宗旨：教育应当让青年人为什么样的社会和经济，实际上是什么样的未来做好准备？教育应该如何应对我们周围不断变化的现实，如何为改变未来做好准备，又如何为此做出贡献？长期以来，这类问题一直是教育促进可持续发展（ESD）的重要组成部分，但是现在具有新的紧迫性和现实意义。2009年3月31日至4月2日在德国波恩举行的教科文组织教育促进可持续发展世界大会充分体现了这一点，发表的《波恩宣言》指出“对教育促进可持续发展（ESD）的投资是对未来的投资”。

32. 教科文组织是联合国可持续发展教育十年（DESD，2005--2014年）的牵头机构和国际协调机构，我们呼吁该组织动员各会员国和利益攸关方加大对教育促进可持续发展的参与，牵头开展教育促进可持续发展全球运动，使该“十年”获得圆满成功。由于教育促进可持续发展牵涉到每一个人，人人都应做出或大或小的贡献，以便改变有利于实现可持续发展的思维方式、价值观、态度和行为。教科文组织致力于通过教育作为改革的动力，调动会员国、合作伙伴、社区和个人实施“十年”。此外，本组织致力于进一步鼓励联合国大家庭支持会员国和利益攸关方努力促进联合国这一“十年”的愿景和目标。

教科文组织联合国可持续发展教育十年后半期战略草案

33. 教科文组织进行内部协商后，一直在与可持续发展教育十年咨询小组、可持续发展教育十年监测和评价专家小组、教育促进可持续发展世界大会国际咨询小组以及联合国可持续发展教育十年机构间委员会进行接触，这是制定教科文组织“十年”后半期战略的多个利益攸关方协商进程的一部分工作。这项战略的目的是确保教科文组织计划部门、研究机构和外办地办事处对有重点地加快实施联合国可持续发展教育十年的自主权和承诺。

34. 战略草案的基础是《波恩宣言》，并借鉴联合国可持续发展教育十年第一阶段监测和评价（M&E）工作的成果，以及其他教育促进可持续发展国际会议和在艾哈迈达巴德举行第四届国际环境教育会议（2007年）的成果。《波恩宣言》特别重视教育对全球发展议程的重要性，并强调教育促进可持续发展必须为改变所有教育的目的、内容和质量做出重要贡献。教科文组织的战略将根据国际实施方案（IIS）实施，这项方案与《波恩宣言》一起，将在“十年”的后半期为教科文组织及其可持续发展教育十年的伙伴提供全球战略框架。因此，总体目标是通过可持续发展教育支持会员国应对全球可持续发展挑战。

35. 这项战略提出一系列重点优先事项，教科文组织将据此化知识为行动，促进进一步将可持续发展教育纳入各个层面所有类型和环境的教育中。教科文组织将努力创造促进可持续发展教育的有利环境，培养会员国和其他利益攸关方/合作伙伴实现可持续发展教育十年的目标所必需具备的能力，进而促进实现全民教育（EFA）目标和千年发展目标（MDGs）。

36. 教科文组织在联合国可持续发展教育十年后半期的工作重点是四个关键领域的战略行动：

- 1) 加强与不同教育和发展倡议（全民教育、千年发展目标、联合国扫盲十年和艾滋病病毒/艾滋病教育问题全球倡议）的协同作用，加强可持续发展利益攸关方的伙伴关系；
- 2) 发展和加强开展可持续发展教育的能力；
- 3) 积累、共享和应用与可持续发展教育相关的知识；
- 4) 倡导可持续发展教育，提高对可持续性的认识和理解。

37. 在每个战略行动领域，教科文组织将努力促进新倡议，推动新的合作形式，促进可持续发展教育领域良好做法的推广。整个战略将特别强调性别、青年和文化多样性。关于性别

问题，特别重点将是查明和传播可持续发展教育方面的有效政策和做法，这些政策和做法应顾及性别问题并支持性别平等。关于青年问题，教科文组织将促进与各种国际、区域和地方青年和学生组织共同采取主动行动和加强伙伴关系，从而为确定、检验和实施以青年为主导的理念和创新方法创造机会。在文化多样性方面显而易见的是，由于缺乏作为和平基础的宽容和文化间谅解，教育和可持续发展的进步往往受阻。因此，教科文组织将继续努力，确保文化多样性成为各级可持续发展教育政策、计划和方案的组成部分。

A. 加强与不同教育和发展倡议的协同作用

38. 实现可持续发展，必须在全球范围改变心态、信仰和行为，完成这项工作的关键在于教育。此外，可持续发展要求在地方、国家、区域和全球各级建立伙伴关系，这当然也适用于教育领域，因为在教育领域，不同的教育倡议必须形成合力，也必须加强联合国各机构、基金和计划的现有专门知识。此外，可持续发展教育显然对更广泛的发展议程、特别是千年发展目标具有现实意义。可持续发展教育采取的统筹系统方法特别适用于创建和加强这种协同作用。

39. 教科文组织根据它作为国际合作倡导者的职责将：

- a) 与联合国环境规划署（UNEP）、联合国人居署，联合国大学（UNU）和全民教育发起机构（其他机构除外）等联合国其他实体合作，通过进一步加强联合国系统与可持续发展教育和联合国可持续发展教育十年的互动协作，以及特别是通过联发援框架将可持续发展教育纳入“一体行动”的联合国在国家一级的各项战略，加强它对联合国可持续发展教育十年的领导和协调；
- b) 继续进一步扩大与各国政府和民间社会以及（特别是民间社会、媒体和私营部门）的关键利益相关方的对话，以便在“十年”内促进全球和区域伙伴关系以及南南合作和北南合作，特别是要加强可持续发展教育和全民教育与联合国扫盲十年、艾滋病毒/艾滋病教育问题全球倡议和其他主要教育倡议以及千年发展目标相关进程的联系；
- c) 通过可持续发展教育跨部门平台，以及教科文组织对关注生物多样性、气候变化、荒漠化和文化遗产的重要国际公约的参与和贯彻，在教科文组织编制计划的工作中纳入可持续发展教育的内容。特别是，教科文组织将推动作为通过教育解决气候变化问题最佳框架的可持续发展教育。

B. 发展和加强开展可持续发展教育的能力

40. 调整教育纳入可持续发展的原则、价值观和做法，不仅应在正规教育机构进行，而且还应在许多其它学习过程和社会环境中进行。此外，虽然开办教育让人民有能力应对重要的可持续发展挑战应由多个利益攸关方做出努力--这也是整个社会的任务，但主要责任在于政府。为了支持这项工作，教科文组织承认必须制订适宜的政策和精心编制的计划。在这方面，加强教师和教育工作者的能力、资质和专业知识以及倡导监测和评价作风至关重要。

41. 因此，教科文组织根据它作为能力培养者的职责将：

- a) 支持会员国和其他合作伙伴实施联合国可持续发展教育十年，特别是通过上游的能力建设和关于制订连贯的国家可持续发展教育战略的政策意见，在教育计划、方案和课程中纳入可持续发展教育内容，以及对监测和评价的规划，提供这种支持。将鼓励加大部门间和部委间的合作；
- b) 支持各会员国调整师范教育和培训计划的方向为促进可持续能力，特别是要制定教学辅助工具，调动教师网络，查明和分享有创意的可持续发展教育和学习方法；以及
- c) 协助各会员国进一步制订监测和评价框架、工具和指标，以评估可持续发展教育的进展情况，定期提供资料说明联合国可持续发展教育十年的执行情况和《波恩宣言》的贯彻情况。

C. 积累、共享和应用与可持续发展教育相关的知识

42. 知识是可持续发展教育中的一项重要内容。促进研究、帮助培养科学认识、共享和传播丰富的现有知识，包括传统知识和土著知识，是联合国可持续发展教育十年的核心活动。教科文组织将支持制定国家研究议程，帮助建设高等教育机构的能力，使其能够参与与可持续发展教育相关的研究和创新。

43. 作为思想实验室，教科文组织将发挥以下作用：

- a) 通过教科文组织的计划、机构和网络，促进与可持续发展教育相关的研究，以便产生新知识、交流新办法和增强循证政策对话，特别是通过认定和支持能够成为可持续发展教育专业技能和创新中心的研究机构，及从国家委员会、高等教育机构和非政府组织中抽调，建立专家和顾问人才库；

- b) 通过收集可持续发展教育计划、创新、良好做法和材料方面的信息，通过信息和传播技术工具和其他手段传播这些信息，来增强其作为信息交流中心的绩效；
- c) 调动和充分利用教科文组织计划部门及其网络中现有的专业技能（如教科文组织可持续发展教育教席），不仅是为了积累和交流知识，而且是为了以具体方式加以应用；非洲撒哈拉以南地区教师培训行动（TTISSA）、教科文组织联系学校项目网（ASPnet）、提高能力的扫盲行动（LIFE）、生物保护圈和世界遗产地将为可持续发展教育和该十年做出重要贡献。

D. 倡导可持续发展教育，提高对可持续性的认识和理解

44. 该十年能否成功，取决于是否制定和共享可持续发展教育的共同远景，取决于以一般的和具有针对性的两种方式调动对可持续发展教育十年的支持。民间社会、媒体和私营部门是能够进行大规模调动的重要伙伴。必需提高可持续发展教育的影响力并改善其形象，特别是针对教育者、决策者和年轻人，这样才能确保可持续发展议程更加深入人心且得到更广泛的接受。

45. 作为信息交流中心，教科文组织将以《二十一世纪议程》第 36 章（促进教育、宣传与培训）的项目管理单位责任为指导，并在修订的可持续发展教育十年传播战略基础上，发挥以下作用：

- a) 加强其游说/宣传鼓励作用，以通过多方面的传播办法提高该十年的知名度（包括亲善大使、颁奖、宣传运动、媒体报道等），以增强公众认识、宣传和动员，从而支持可持续发展教育和可持续发展教育十年；
- b) 开发突显可持续发展教育现实意义和重要性的宣传参考工具，并开展宣传活动，动员充足的资源和经费支持可持续发展教育；和
- c) 深化各种努力和各项行动，将可持续发展教育列入国际议程的首位，具体办法是宣传可持续发展教育十年及在国际会议和进程等主要教育和发展论坛中突显教育和培训对于可持续发展的现实意义和重要性，包括八国集团、二十国集团、可持续发展委员会、全民教育高级工作组、九个人口众多国家行动、联合国行政首长委员会、达沃斯论坛和联合国世界会议（主要有 2009 年 12 月在丹麦哥本哈根举行的联合国气候变化首脑会议（第十五届缔约方会议））。

确定可持续发展教育十年后半期的战略

46. 确定战略的过程将涉及通过电子传播、专家会议和网络、即将举行的教科文组织大会（如第六届国际成人教育大会）及其他活动，举行进一步的内外磋商。

47. 为了确保更好地参与该战略并获得主动权，教科文组织必须根据各地区的实情调整其全球战略，因此必须将各地区的专长、挑战和优先事项考虑在内。此外，将制定全球执行时间表，突出 2009 年至十年结束时的主要基准。

48. 可持续发展教育十年后半期成熟而详细的战略将提交给执行局第一八四届会议。然后该战略将在 2010 年秋季与该十年的中期执行进度报告一并提交（根据联合国大会第 59/237 号决议）给联合国大会第六十五届会议。

大会的预期行动

49. 有鉴于上述报告，大会可考虑按照如下方针通过一项决定：

大会，

1. 回顾联合国大会第 57/254 号决议宣布 2005 年 1 月 1 日开始的十年期为联合国可持续发展教育十年（DESD，2005--2014 年），又回顾教科文组织被指定为执行该十年的牵头机构，
2. 承认该十年为会员国和教科文组织提供了独一无二的机会，能通过教育工作加强可持续发展，
3. 重申该十年促进优质教育，这是全民教育（EFA）目标之一，并且支持实现教育领域里的千年发展目标（MDG）和其他国际发展目标，
4. 欢迎在该十年过程中会员国迄今提出的许多行动，包括在监测和评估方面完成的宝贵工作，
5. 欢迎教科文组织为执行该十年迄今开展的各种活动，如事实证明，除其他之外，在德国的慷慨支持下，2009 年 3 月 31 日至 4 月 2 日在德国波恩成功举行了教科文组织世界可持续发展教育大会，
6. 认识到会员国和教科文组织需要采取进一步的实质性行动，以便将教与学重新定向于全世界的可持续发展，促进遵守联合国大会第 57/254 号、第 58/219 号和第

59/237 号决议，并且确保按照《波恩宣言》和该十年的国际实施计划，使十年的实施得到增强，

7. 注意到执行局第一八二届会议通过第 182 EX/8 号决定，决定在第三十五届大会临时议程中列入关于该十年后半期战略草案的项目，以便批准《波恩宣言》并呼吁采取行动，
8. 欢迎该就可持续发展教育工作的背景和结构报告可持续发展教育十年实施情况的进展及其证据以及该十年后半期的战略；
9. 请所有会员国：
 - a) 积极参与促进该十年的目标，尤其是通过将可持续发展教育的远景和实践纳入其教育政策、规划和计划以及与全民教育、千年发展目标和其他国际发展目标密切联系；
 - b) 支持并促进本国及本地区其他重要利益相关方和伙伴的监测和评估过程，以支持这种多方利益相关方的努力；
 - c) 确保国家一级的可持续发展教育活动和计划得到适当供资；
10. 吁请总干事与所有伙伴，特别是其他联合国机构密切合作，进一步制定和确定该战略，并向执行局第一八四届会议提交，然后再在 2010 年秋季提交联合国大会第六十五届会议；
11. 进一步吁请总干事：
 - a) 采取一切必要措施，寻求预算外资金，以确保可持续发展教育十年目标得到实现，包括增加向教科文组织提供的人力和物力资源，以支持其与可持续发展教育相关的工作；
 - b) 调动和充分和充分利用教科文组织计划部门及其网络现有的专业技能（如教科文组织联系学校、教科文组织可持续发展教育教席、非洲撒哈拉以南地区教师培训行动（TTISSA）、提高能力的扫盲行动（LIFE）、生物保护圈和世界遗产地），不仅是为了积累和共享知识，而且以为了以具体方式加以应用，以增强其对可持续发展教育和该十年的贡献；
12. 欢迎日本主动提出主办和资助十年期满时由日本和教科文组织共同主办的大会。

附 件

我们，作为 2009 年 3 月 31 日至 4 月 2 日在德国波恩举行的教科文组织世界可持续发展教育大会的与会者，做出以下声明并呼吁采取行动：

1. 尽管在二十世纪经济取得了前所未有的增长，但持续存在的贫穷和不平等依然影响了许多人，尤其是最脆弱的群体。冲突依然提请人们关注建设和平文化的必要性。全球金融和经济危机突出了不可持续经济发展模式和短期收益实践的风险。粮食危机和全球饥饿日益成为严重问题。不可持续的生产和消费模式不断带来生态影响，损害当前和未来几代的选择方案和地球生命的可持续性，如气候变化正在产生的影响。
2. 进入二十一世纪的 10 年来，世界面临错综复杂的重大发展和生活方式的挑战和问题。这些挑战因建立不可持续的社会所依据的价值观而起。各种挑战相互关联，要解决这些问题，必须做出更加坚定的政治承诺和采取决定性行动。我们拥有知识、技术和技能，可以扭转这种局面。我们现在必须挖掘潜力，利用一切机会改进行动，促进变革。
3. 不可持续发展的影响、优先事项、责任和能力在各地区之间以及发展中国家和发达国家之间各不相同。所有国家需要协力合作，确保目前和未来的可持续发展。对可持续发展教育的投资就是对未来进行投资，尤其在冲突后和最不发达国家可能成为生死攸关的措施。
4. 根据宗滴恩、达喀尔和约翰内斯堡会议的承诺，我们需要共同致力于提高人们实施变革的能力的教育。这种教育应是有质量的教育，提供可持续生活和参与社会和体面工作的价值观、知识、技能和能力。全民教育议程强调，提供基础教育对于可持续发展至关重要。全民教育议程同样重视学前教育、农村人口教育和成人扫盲问题。识字和算术方面的成就推动教育质量，并且对于可持续发展教育的成功也是至关重要的。
5. 通过教育和终身学习，我们能够获得基于经济和社会公正、粮食安全、生态完整、可持续生计、尊重一切生命形式和促进社会和谐、民主和集体行动的坚定的价值观。性别平等，尤其是妇女和女童参与教育，对于促进有利发展和可持续性

是至关重要的。为了确保可持续的生活机会、愿望和青年人的未来，迫切需要实施可持续发展教育。

二十一世纪的可持续发展教育

6. 可持续发展教育为全民教育和学习设定了新的方向，推动有质量的教育发展，并且涵盖所有人民。可持续发展教育依据的是有效应对当前和未来挑战所需的价值观、原则和实践。
7. 可持续发展教育帮助各个社会处理不同的优先事项和问题：特别是水、能源、气候变化、减少灾害和风险、生物多样性的丧失、粮食危机、健康风险、社会脆弱性和不安全性。可持续发展教育对于发展新经济思维至关重要。可持续发展教育有助于通过系统的综合办法，建设富有活力、健康、可持续的社会。它为教育和培训体系带来新的适用性、质量、意义和目的，涉及正规教育、非正规教育、非正式教育，以及终身学习过程中的所有社会部门。
8. 可持续发展教育以公正、平等、包容、效率和责任等价值观为基础，推动性别平等、社会和谐，减少贫困，并强调关爱、融合和诚信，如《地球宪章》所述。可持续发展教育以支持可持续生活、民主和人类福祉的原则为依托。环境保护和恢复、自然资源保护和可持续利用、解决不可持续的生产和消费模式问题，以及建设公正、和平社会，都是支持可持续发展教育的重要原则。
9. 可持续发展教育重视有创意、关键性的办法、长期思维、创新和提高能力，以应对不确定性，解决复杂问题。可持续发展教育强调从地方到全球层面的环境、经济、社会和文化多样性的相互独立，并考虑过去、现在和未来。
10. 与人们的不同需要和具体生活条件相关联，可持续发展教育提供找到解决方案的技能，并利用地方文化以及新思想和新技术中所包含的实践和知识。

联合国可持续发展教育十年的进展情况

11. 在“联合国可持续发展教育十年”（DESD）的头五年，在教科文组织的领导和协调下，许多国家在实施可持续发展教育方面取得了进步，并且制定了创新性政策框架。一些联合国机构、非政府组织、地区机构和合作伙伴网络开展了支持可持续发展教育特定领域的具体活动。许多个人和组织承诺并采取行动。为更好地

理解、促进、实施和评估可持续发展教育的质量正在做出各种努力。已制定一份全球监测和评估框架。除全球层面的努力外，还将实施地区战略和举措。

12. 我们确认，教育是改善人类福祉的重要因素。我们目前拥有知识和专业技能，可以极大地改进教育内容、方法和目标。我们知道如何开始将教育系统的重点转向终身学习。通过可持续发展教育，我们学会如何改善正规教育、非正规教育和非正式教育之间的关系。我们知道加强和共享教育改革过程的知识的重要性。
13. 科学使我们能够更好地理解气候变化和地球的生命支持系统；汇集了有关艾滋病毒和艾滋病、疟疾、肺结核、心脏病和其他严重健康问题的重要知识。我们了解更多自然体系和人类对其造成的影响，以及生物多样性为我们的福祉提供支助的方式。我们知道，当前的经济思维必须变革，必须避免不可持续的生产和消费，促进和支持“持久发达”国家的突现。社会科学提供了对人类发展的伦理、文化、认知和情感方面以及变革社会学的认识。
14. 目前，我们必须将知识转化为行动。这对于在未来五年内加强和扩大“联合国可持续发展教育十年”的成果，以及确保更长期实施可持续发展教育尤为重要。

行动呼吁

15. 可持续发展教育的进展依然分布不均，需要在不同环境下采用不同的办法。在未来几年内，显然需要发达国家和发展中国家、民间社会和国际组织做出重要努力：

在会员国的政策制定层面

- (a) **促进可持续发展教育对所有教育以及实现有质量的教育的贡献**，特别是以一致、系统的办法，促进可持续发展教育与全民教育之间的关系。在国际论坛和国家层面促进可持续发展教育议程的共享目标。
- (b) 通过普遍重视“联合国可持续发展教育十年”头五年所获得的学习成果和见解并将其引申到公众认识政策和计划以及各种形式的非正式学习中，**提高公众对可持续发展和可持续发展教育的认识和理解**，其中应包括推动媒体促进公众认识和对可持续性问题的理解的作用和贡献。还应包括媒体人员的能力建设问题。

- (c) **筹集用于可持续发展教育的充分资源和资金**，尤其是通过将可持续发展教育纳入国家发展政策和预算框架、联合国共同国家计划编制进程和其他国家级政策框架（如全部门办法），以及全民教育和千年发展目标行动中。推行可持续发展教育并将其纳入基金会和捐助者的优先事项。
- (d) **通过国家和地方层面协调一致的政策，重新确定教育和培训系统的重点，解决可持续性方面的关切问题**。通过协调一致的跨部门/部委间办法，制定并实施可持续发展教育政策，该办法同样涉及商业和企业部门、民间社会、地方团体和科技界。
- (e) **制定并强化现有国际、地区和国家有利于可持续发展教育的机制与合作，尊重文化多样性**。设立实施可持续发展教育的地区和国家级委员会、网络和社团，加强地方—国家以及国家—全球的联系，增强北南南合作和南南合作。

实践层面

- (f) 主要通过制定有效的教育办法、师范教育、教学实践、课程、学习材料和教育领导力发展，以及通过确认非正规教育和非正式学习及职业学习和工作场所学习，**利用综合、系统的办法，为将可持续发展问题纳入正规教育以及各级非正规教育和非正式教育提供支助**。可持续发展是与所有学科和部门有关的交叉主题。
- (g) **重新确定课程和师范教育计划的重点，以便将可持续发展教育纳入职前和在职计划**。支持师范教育机构、**教师和教授**联网，发展和研究完善的**教育实践**。特别支持教师制定大班适用的可持续发展教育战略，并评估可持续发展教育的学习过程。
- (h) 推行可持续发展教育的循证政策对话，利用相关**研究、监测和评估战略，共享和确认良好实践**。设定国家可持续发展教育指标，通报有效实施情况，审查可持续发展教育成果和程序。
- (i) 通过民间社会、公共部门和私营部门、非政府组织以及发展合作伙伴的参与，**发展和扩大可持续发展教育伙伴关系，将可持续发展教育纳入培训、职业教育和工作场所学习中**。可持续发展教育应成为商业、工业、工会、非营利组织和志愿组织以及公共服务机构领导者培训不可分割的一部分。重新确定技术和职业教育和培训（TVET）计划的**重点，将可持续发展教育纳入其中**。

- (j) **让青年参与可持续发展教育的设计和 implementation。**推动青年及其组织和网络做出承诺、团结一致和挖掘潜力，加强可持续发展教育。培养青年人对可持续发展教育问题和议题的主人翁意识。
- (k) **加强民间社会**在鼓励辩论和公共参与及主动采取可持续发展行动中的**重要贡献和关键作用**。探索加深这种参与和承诺的方式。
- (l) **重视并适当确认传统、土著和地方知识系统促进可持续发展教育的重要贡献**，并重视在推动可持续发展教育中的不同文化贡献。
- (m) 可持续发展教育应积极推动**性别平等**，创造使妇女能够共享带来社会变革和人类福祉的知识和经验的条件和战略。
- (n) **通过可持续发展教育网络建设开发知识**。确定和支持中小学、大学及其他高等教育和研究机构、研究中心和教育网络，使之发挥专业技能和创新中心的作用，开发和共享知识，创造可持续发展教育的资源。探索特定地理和生态地区作为限定空间的可持续发展教育“实验室”的可能性。
- (o) 通过**高等教育机构和研究网络参与**可持续发展教育，鼓励和加强**科学示范、研究和新知识**开发促进可持续发展教育。动员大学的核心功能：**教学、研究和社区参与**，强化全球和地方可持续发展教育知识，并在这一过程中利用教科文组织可持续发展教育教席和教科文组织计划网络。建立促进灵活性、学生参与和多学科计划的机构和组织结构，开发可以应对可持续发展教育的复杂性和紧迫性的示范项目。应制定和实施奖励结构，支持可持续发展教育行动和高等教育中的研究。
- (p) 在“联合国可持续发展教育十年”和其他正在进行的“十年”，如联合国“生命之水”国际行动十年期间，**发展机构性机制**，确保可持续发展教育在上述十年期满后继续实施。
- (q) **利用联合国系统提供的专业知识**，加强重要可持续发展公约规定的可持续发展教育；例如，关注生物多样性、气候变化、荒漠化和非物质文化遗产的公约。
- (r) 通过制定“联合国可持续发展教育十年”总括计划与合作伙伴框架内的具体行动规划和/或计划，**集中教育和培训系统的努力，应对关键和紧迫的可持续性挑战**，如气候变化、水和粮食安全。

16. 2009 年世界可持续发展教育大会与会者请教科文组织作为负责“联合国可持续发展教育十年”的牵头机构：
 - (a) 根据国际实施计划，与其他联合国机构和计划合作，如联合国环境规划署（UNEP）、联合国大学（UNU）、全民教育召集机构（联合国儿童基金会（UNICEF）、联合国开发计划署（UNDP）、联合国人口基金（UNFPA）和世界银行），加强其领导和协调可持续发展教育的作用，主要通过联合国发展援助框架进程，将可持续发展教育纳入国家层面的“一个联合国”战略。
 - (b) 主要通过上游能力建设和制定协调一致的国家战略的政策建议，监测和评估，确认和共享有关可持续发展教育的良好实践，宣传和建立全球合作伙伴关系，支持会员国和其他合作伙伴实施“联合国可持续发展教育十年”，充分考虑冲突后国家和最不发达国家。
 - (c) 在其他重大教育和发展论坛，如八国集团、二十国集团、哥本哈根气候变化会议、全民教育高级别小组、联合国行政首长委员会和教科文组织世界大会（特别是正在举行的会议和开展的活动）等国际会议和谈判进程，陈述和/或促进可持续发展教育议程。
 - (d) 利用教科文组织生物圈保护区、世界遗产地以及其他科学、文化和教育计划，如非洲撒哈拉以南地区教师培训行动（TTISSA）、教科文组织联系学校项目网（ASPnet）学校和提高能力的扫盲行动（LIFE），现有的专业知识，促进可持续发展教育目标，并确保可持续发展教育的主要优先事项融入教科文组织更长期的计划和战略中。
 - (e) 通过教科文组织的计划，推动与可持续发展教育有关的研究，提高可持续发展教育质量和证据基础。进一步确立全球监测和评估系统，对可持续发展教育进行评估，积极制定有助于圆满完成“联合国可持续发展教育十年”并取得具体、显著成果的国际战略和做法。
 - (f) 与其他合作伙伴进行磋商与合作，在 2009 年 12 月在丹麦哥本哈根举行的联合国气候变化首脑会议（第十五届缔约方会议）上，强调教育和培训的现实意义和重要性。
 - (g) 在“联合国可持续发展教育十年”的框架内，在教科文组织关于气候变化的行动战略背景下，并且作为联合国全系统行动的组成部分，集中各种努力和各项行动，将气候变化教育列入国际议程首位。

17. 另外，本届会议的与会者承诺努力实施本宣言。
18. 与会者鼓励筹集充分的资金，用于执行本宣言所载的各项建议。
19. 教科文组织世界可持续发展教育大会与会者对德国政府主办本届会议表示感谢，并欢迎日本政府宣布在十年期满时与教科文组织共同举办世界可持续发展教育大会的意图。